

新课标名著小书坊

青少彩绘版

醒来的森林

XINGLAI DE SENLIN

[美]巴勒斯◎著

边卫刚◎编译

张 佟◎绘画



根据教育部最新《全日制义务教育语文课程标准》编写

一场森林百鸟的音乐盛会，一部大自然的赞歌

美国自然文学之父的成名之作

世界最受欢迎的十大自然经典作品之一

美国中小学生必读课外读物之一，多篇文章入选美国中小学语文课本

权威解析

权威名师倾力编审

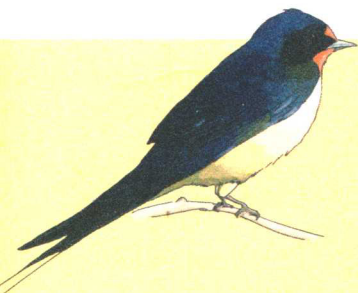
全面解读精细分析

紧贴要点优化训练

有效提高阅读能力

青少彩绘版

新 课 标 名 著 小 书 坊



XINGLAI DE SENLIN

醒来的森林

[美]巴勒斯◎著
边卫刚◎编译
张 佟◎插图



河北出版传媒集团
河北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

醒来的森林 / (美) 巴勒斯著 ; 边卫刚编译. -- 石家庄 : 河北少年儿童出版社, 2015.3
(新课标名著小书坊 : 青少彩绘版 / 余非鱼主编)
ISBN 978-7-5376-6484-4

I. ①醒… II. ①巴… ②边… III. ①散文集—美国—现代 IV. ①I712.65

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第026898号

新课标名著小书坊(青少彩绘版)

醒来的森林

著 者 [美]巴勒斯
责任编辑 李红艳
制 作 博凯文化

出 版 河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社
(石家庄市中华南大街172号 050051)
发 行 新华书店
印 刷 北京毕氏风范印刷技术有限公司
开 本 700×1000 1/16
印 张 9
版 次 2015年4月第1版
印 次 2015年4月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5376-6484-4
定 价 17.80元



前 言

世界上有各类读书人，或许人们读书的目的不尽相同，有人为了在与人交谈中能够引经据典，有人为了开阔自己的视野，有人为了提升自己的思想内涵……但是，不管是哪一类读书人，都会在浩瀚的书籍海洋中面临同一个问题：什么书最值得阅读？

答案就是世界经典名著。

世界上各民族都产生过一批非常优秀、杰出的文化经典，它们都是经过岁月的淘洗沉淀下来的，是全人类共同的精神财富。正像古人说的“吹尽狂沙始到金”，时间长河大浪淘沙，给我们留下了这些如金子般闪耀的宝贵遗产。这些遗产构成了我们精神成长的养料库，缺少了它们的滋养，我们的成长将是残缺和充满遗憾的。对于青少年读者来说，他们正处于精神的疾速成长期，经典名著的滋养就显得尤其不可或缺。

正是基于这样的考虑，我们为青少年读者精心打造了这套青少彩绘版的《新课标名著小书坊》。它们涵盖了不同时代、不同民族的经典作品，每一部都赫赫有名，是世界文化中的顶峰作品。对于部分中国作家的作品，我们选择原文呈现，力求做到原汁原味；对于篇幅较大、内容较多的作品，我们则通过选编或改写的方式将其呈现出来，做到撷取原著精华，在保留



原著精髓的基础上语言更加生动、通俗易懂，文字更加简洁，阅读起来更富有节奏感。你能从《三国演义》中见证历史的金戈铁马，从《水浒传》中听到梁山好汉的振臂呐喊，从《鲁滨孙漂流记》中感受主人公的坚忍和勇气，从《钢铁是怎样炼成的》中学会坚强，从《一千零一夜》中领悟智慧，从《西游记》中触摸神奇，从《狼王传》中感怀悲壮，从《繁星·春水》中品味那永恒的纯洁与淡淡的忧伤……在此过程中，我们会不知不觉地受到书中美好的情感、精深的智慧的熏陶。

不过，仅仅被动地接受并不是正确的读书方法，这里，青少年朋友还应该学会更主动、更积极地读书，做到品味经典，汲取精华，感悟真谛，为我所用。

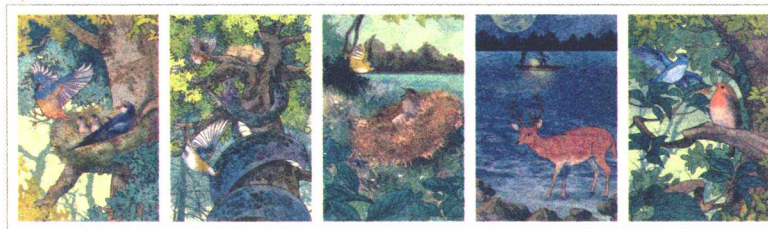
为了帮助青少年读者加深对作品的理解，我们在书中还分别设置了“名师解读”和“赏析点睛”两个栏目，全方位解读作品。书中的“精彩章节我问你答”和书末的“新课标必备知识点模拟测试”，也是我们精心为读者准备的，读者可以通过它们巩固对作品的掌握，加深对作品的理解和感受。

愿青少年朋友能从我们的书中获得精神的满足和成长！

编者

目录

CONTENTS



1/第一章 众鸟归来

1/三月: 歌雀和蓝鸫

4/四月: 菲比霸鹟和金翼啄木鸟

7/五月: 燕子和黄鹂的季节

7/六月: 杜鹃和雀儿的音乐

10/嘲鸫和冬鸫的歌声

11/鸟儿的分布

13/歌王棕林鸫

15/韦氏鸫和灰猫嘲鸫

17/七月: 森林开始安静

19/秋天: 展翅高飞的鹰

21/第二章 铁杉林中

21/夏季的候鸟

22/铁杉林的历史

23/六月的铁杉林

30/可恶的褐头牛鹂

33/雏鸟的生长

34/皱领松鸡

35/哀地莺、栗肋林莺、黑喉蓝林莺和歌绿鹀

37/归家

39/第三章 阿迪朗达克山脉

39/造访原始森林

40/钓鱼

41/经过血鹿湖

42/耐特湖边修理独木舟

44/猎鹿

47/耐特湖边

49/铁厂

50/亨特家

52/原野的探险

54/第四章 鸟巢

54/雪松太平鸟筑巢

55/啄木鸟筑巢



- 56/ 喂养子女
- 58/ 寻觅新欢
- 61/ 弃巢
- 62/ 筑巢的秘密
- 64/ 各种各样的鸟巢
- 68/ 橙腹拟黄鹂的巢穴
- 70/ 岩石上的巢穴
- 74/ 第五章 春天到华盛顿看鸟**
- 74/ 华盛顿的春天
- 75/ 生机盎然的野外
- 77/ 日记两则
- 79/ 拟八哥的故事
- 81/ 华盛顿众鸟云集
- 84/ 石溪观花
- 87/ 石溪听鸟
- 91/ 第六章 桦树林漫步**
- 91/ 荒凉的桦山
- 93/ 捕鱼
- 95/ 山中遇挫
- 97/ 命运戏弄
- 103/ 抵达托马斯湖
- 104/ 湖边的生活
- 105/ 归途
- 108/ 第七章 蓝鸫**
- 108/ 美丽精灵
- 110/ 筑巢
- 112/ 不幸的遭遇
- 116/ 第八章 大自然的邀请**
- 116/ 森林中的秘密
- 119/ 莺类
- 121/ 绿鹇
- 122/ 翔食雀
- 123/ 雀类
- 124/ 奥杜邦先生的著作
- 126/ 奇异的发现
- 128/ 食物危机
- 129/ 鸟儿的本能
- 130/ 海鸟

第一章 众鸟归来

三月：歌雀和蓝鸫

漫长的冬天终于结束了，温暖的春天缓缓地来到了北方的森林，并且要在这里居住三个月的时间。树枝和小草开始努力地生长，所有的一切都传递着一个信息：鸟儿即将归来。

春天的三月，天气依然有些寒冷，很多小鸟依然躲藏在温暖的南方。耐寒的歌雀和蓝鸫早早得知了春天的消息，飞快地回到了北方的森林。而一些珍稀的、美丽的候鸟却畏惧北方的寒冷，要等到六月才肯出现。森林中盛开的花朵，会悄悄告诉我们许多鸟儿的秘密。蒲公英预告了燕子的归来；紫罗兰告知了棕林鸫的出现；延龄草盛开的时候，我们便会知道大自然已经从沉睡中苏醒，知更鸟开始了歌唱。

清晨的森林总是充满了神秘，我们走进森林，四处静悄悄的，听不到任何鸟儿的歌唱。但是当我们想要离开的时候，森林四处都能传来悦耳的鸟鸣声。我们想细心搜寻它们的踪迹，周围却又是一片寂静。鸟儿在哪里，谁能找到它们的身影？

一只迈着轻盈脚步的小冬鹳鹬，忽然出现在大树

名师解读

◆ 运用拟人的修辞手法，赋予了春天、树枝、小草以人的情感，形象地描绘出春天的勃勃生机。

◆ 运用设问的修辞手法表现“林深不见鸟，但闻鸟鸣声”的情景，深深勾起了读者的阅读兴趣。

的枝头，又飞跃到草丛之中。这只小精灵，我是多么的熟悉，去年的八月，我曾在阿迪朗达克山脉的森林中和它相遇，又在几周后的波托马克河与它相逢。它是凭着怎样的勇气，跨越千山万水，战胜茫茫黑夜，来到这北部的森林呀！

名师解读

◆ 将森林中的鸟儿、蓝鸲和燕子拟人化，生动地表现了小鸟们的生活状态。对蓝鸲和燕子抢窝的细节描写，更使阅读充满趣味。

一只美丽的蓝鸲飞了过来，在这样的一个三月，它温柔地歌唱着，告诉我们：春天已经来到。这是一种美丽的鸟，腹部是土地的颜色，身上是蓝天的色彩。在众鸟归来的季节，小蓝鸲是最有代表性的。这时鸟儿越来越多，它们欢快地歌唱，从森林的这边飞到那边，仔细审查着森林中的每一个细节，想要找到一个安身之处。

忽然，蓝鸲和燕子争吵起来，原来它们想霸占燕子的泥巴巢穴。燕子怎么可能同意这种不合理的请求，在一番激烈的争论之后，蓝鸲只好放弃了自私的打算，飞到更加遥远的原野，重回自己的老家生活。

蓝鸲出现不久，知更鸟也飞来了。三月的知更鸟并不多，四月才是真正属于它们的季节。四月的知更鸟成群地飞过河流，越过草原，到处都能听到它们在歌唱。在明媚阳光的照耀下，它们飞呀，叫呀，在空中翻滚，在林间穿梭，快乐地生活。

在纽约州，知更鸟擅长一种特殊的技能——产糖。这种自由浪漫的行为深深吸引着纽约州的人们。在晴朗的白天，寂寥的大地上，人们可以看到成群结队的知更鸟自由自在地吟唱着甜蜜的歌曲。在春寒料峭的季节，人们躲在家中的火炉旁取暖，知更鸟用它的鸣叫声驱散了冬季的寂寞，唤醒了人们对春天的记忆。

在鸟类世界中，知更鸟是本地土生的，是平凡无奇





名师解读

◆ 通过对比论证的方法，流露出了作者对知更鸟的喜爱，以及对知更鸟筑巢简陋粗糙的遗憾。

的，但比起那些来自异域他国的珍贵鸟类，我更喜欢令人倍感亲近的知更鸟。它自由自在飞翔的身姿，婉转迷人的叫声，异于常人的勇气都深深打动了我。

在知更鸟的世界，唯一令我感到遗憾的是它们建筑的巢穴。尽管知更鸟有着艺术家的美称，但是它们的鸟巢实在不能和它们的身份相匹配。周围蜂鸟的乳白色鸟巢很小巧，隐藏在层层绿色的细枝中间，仿佛艺术品一样。我们的艺术家知更鸟在生活方面实在是太马虎了，怎么也应该有干净整洁的住所呀！

大树上鸟儿的巢穴仿佛蕴含着某种诗意，这一个个空中的城堡在微风的吹拂下，和小鸟一起跳着欢快的舞蹈。但是知更鸟是如此的与众不同，它们并不将巢穴建在大树的高处，而是选择在低处筑巢，以至于一些顽皮的小朋友可以轻易找到知更鸟的巢穴。也许我们的艺术家始终牢记自己是普通百姓中的一员，低处的巢穴对于小知更鸟来说，毕竟是稳定安全了许多。

四月：菲比霸鹟和金翼啄木鸟

四月出现在我们面前的鸟是菲比霸鹟，这是深藏在我记忆深处的一种鸟。在我的童年时期，每到复活节前后的清晨，当和煦的阳光照耀大地，总会有一只菲比霸鹟出现在草棚上跳跃歌唱着。也许你听过蓝鸫和歌雀的演唱，菲比霸鹟的歌声比起这两位要少了些许的婉转，但却多了自信坚强的力量。并且它还会在歌唱的闲暇时光，以矫健的身姿在空中翻腾，来弥补自己在歌声中的缺憾。

真正的艺术家从来不需要华丽服装的装饰，因为自己的歌声就是最有

力的证明。菲比霸鹟应该就是这样的艺术家，因为它没有五颜六色的羽毛，只有一身灰白色的外衣。它的身材也很普通，但是它按时归来、平易近人的姿态却总是让人格外喜欢。才刚过几个星期，菲比霸鹟就成群地离开这里，只有偶然的机会才能在桥下看到它们的身影。

在四月回归的另一种鸟是金翼啄木鸟。这种鸟，人们也叫它“高洞鸟”“弯嘴小啄木鸟”。它们比自己的好朋友红腹知更鸟归来得稍微晚些。这也是我儿时的好伙伴。当树枝上响起了悠长而明亮的叫声时，我便会知道我春天的伙伴回来了。所罗门王这样赞美过：“大地的深处传来了斑鸠的歌声。”但在我的家乡，应当这样说：“森林的深处响彻着金翼啄木鸟的鸣叫。”

鸟儿的歌声是大自然最迷人的音符。在鸽子的鸣叫声中，鸢尾花也盛开得格外艳丽。大自然中的万物就是这样彼此感染，鼓励着对方，形成了这个千姿百态的美妙世界。

在明媚的春光下，灰冠山雀响起悦耳的哨子，五十雀响起了美妙的笛声，蓝鸲奏响了深情的颤音，草地鸚演奏着响亮的乐曲，还有鹌鹑响起的口哨声、松鸡响起的鼓点声，燕子也在一边叽叽喳喳地鸣叫，就连老母鸡也唱着和蔼可亲的乐曲。在这个春天，所有的鸟类都变成了优秀的歌手。

褐头牛鹂也连忙飞上枝头，带着它的夫人们放声高歌。这可是一个花心的鸟儿，它身体力行着一夫多妻制，无论栖息在哪里，身边总有几只漂亮的雌鸟相伴。在清晨，褐头牛鹂演奏出美妙的音乐，如同潺潺流



名师解读

◆ 通过排比的修辞手法，增强了文章的气势，形象地描绘了春天万物复苏、鸟儿鸣唱的热闹景象。



名师解读

◆ 拟人的修辞手法生动形象地表现了鸟儿们幸福甜蜜的生活场景。

动的溪水，使人完全沉醉于其中。

在这美妙的春天，就连普通的啄木鸟也歌唱起来，它用自己的方式展示着它的音乐修养。三月的清风拂过整个森林，忽然在干枯的枝干上传来了悠长的打击乐，在这个寂静的清晨，这一切的美妙简直无法用言语来诉说。

在整个森林的音乐会上，怎么能缺少金翼啄木鸟这位大音乐家呢？在这个四月，金翼啄木鸟的鸣叫声是森林中最动人的乐曲。

我家旁边的枫林中，有一棵高大的老枫树。在这棵老枫树干枯的树干上，生活着一窝金翼啄木鸟。每一个晴朗的早晨，总有一些鸟儿在树上蹦来蹦去。在裸露的枝干上，它们有时耳鬓厮磨，说一些甜蜜的情话，有时放声大笑，纵情高歌。整个枫树也在微风的吹拂下，轻轻地为它们伴奏。

和其他住在森林深处的啄木鸟不同，金翼啄木鸟喜欢住在原野和林边。它们还有着异于其他啄木鸟的饮食习惯，生活在大地上的蟋蟀蚂蚁是它们的最爱。也许它们不想做一只平凡的啄木鸟，因此才放弃了树林，选择草原和大地。有这些理想的鸟类会不会腿变长呢？假如它们和知更鸟结合在一起，是否会培育出更加美妙的声音？这些有趣的问题，达尔文先生应该好好地去研究一下呀。

人类的发展必然对鸟类的历史产生重大的影响，毕竟鸟是一种繁衍非常迅速的动物。据说，有些鸟儿在来到加州之前都不会鸣叫。那么很多年前的印第安人是否听到过棕林鸫的叫声呢？我的心中有了无数的疑问。在北部没有草地，南部没有稻田的时代，刺歌雀

在哪里游戏？它们是不是像现在一样过着无忧无虑的生活？喜欢原野的燕子、百灵，在一片荒芜的原野中又是怎样生活的呢？

五月：燕子和黄鹂的季节

时光从来不肯停下它的脚步，很快进入了五月。燕子和黄鹂的美好时光来临了。实际上，在五月份，几乎所有的鸟儿都回到了森林，只是在这些鸟儿当中，燕子和黄鹂是最引人注目的鸟儿罢了。

黄鹂全身穿着艳丽的西装，像一位来自热带的绅士。在盛开着鲜花的丛林中，它们时而自由自在地飞翔，时而停在花丛中喃喃细语，唱着动人的情歌，整个上午的时间就在这无休止的鸣叫声中度过。屋檐下辛勤筑造爱巢的燕子，有时叽叽喳喳地讨论着新家的筑造方式，有时各自分开，你衔来一些泥土，我带来几根细枝，将自己的新家装饰得漂漂亮亮。

天色逐渐暗了下来，黄昏降临了人间，忙碌了一天的鸟儿各自回到家中休息。这个时候，不甘寂寞的青蛙发出了阵阵的鸣叫，在池塘，在沼泽，它们呱呱的叫声响彻了整个夜晚。五月是春夏的过渡，森林里所有的生物都在积蓄着自己的力量。

六月：杜鹃和雀儿的音乐

六月来临了，森林中的鸟儿换上最华美的服装，唱起最动人的歌儿。我进入森林，坐在路边的石头上，仔细聆听。杜鹃是在六月份才回到森林，极乐鸟和金翅雀也在这个时候陪伴杜鹃归来。刺歌雀在草坪上唱起了动人的歌曲，原野春雀在空中欢快地鸣叫，整个森林上演着鸫类鸟儿的音乐会。

名师解读

◆ 通过运用比喻的修辞手法，将众多鸟儿的鸣唱比作音乐会，生动地表现了鸟儿声音的悦耳动听。

杜鹃是森林中最忧郁的鸟类。它静静地站在枝头，四周欢快的场景似乎和它没有任何关系，它心中仿佛积压着无数的往事。在偶尔的一两声鸣叫中，那种失落的情绪使人沉浸在其中。我喜欢杜鹃这深沉的叹歌，英国诗人华兹华斯曾经写诗赞美杜鹃：

名师解读

◆ 引用英国诗人华兹华斯的诗句，使读者对杜鹃美妙的歌声更加富有想象。

欢快的朋友，我已经听到
你那快乐的歌声
杜鹃呀，该把你唤作鸟儿
还是飘扬的声波

静静地躺在绿草中
聆听你那悠扬的歌声
听它们在山间飘过
一会儿在那儿，一会儿在这儿

欢迎你呀，春天的女儿
在我的心中
你不是鸟，是美丽的精灵
是歌声，更是传奇

我们这里只能看到黑嘴杜鹃，黄嘴杜鹃要到南方才能看到。黑嘴杜鹃的叫声和火鸡的叫声差不多，而黄嘴杜鹃则能发出“咕、咕咕、咕咕”的鸣叫声。

杜鹃（黄嘴杜鹃）是人类的好朋友，它停留在树上，会用眼睛四处张望，寻觅树上出现的每一只虫子。树叶上的任何虫子都无法躲过它的目光，一旦发现目标，杜鹃便会立刻飞过去，直至消灭所有的害虫。



六月，天气变热，虫子四处活动，残害各种花果。果园的树木最欢迎杜鹃的到来了，而杜鹃也有了享用美餐的机会。杜鹃的性格很温顺，好多次我走到距离它只有几米的地方，它都没有飞走，也许它在独享自己的美好时光吧。

杜鹃有着淡褐色的羽毛，和其他淡褐色羽毛的鸟类相比，杜鹃的羽毛格外漂亮和有光泽。并且杜鹃的羽翼还以坚硬和精纯为世人所知晓。

黑嘴杜鹃的一些特征和旅鸽非常相似，它们有着相似的头形、带着红眼圈的眼睛，甚至起飞降落的态度都很相似。只是在飞翔时，旅鸽的速度和姿态比黑嘴杜鹃要卓越得多。在森林中飞翔的时候，知更鸟和鸽子总是发出“哗啦哗啦”的声响，而黑嘴杜鹃的飞行却没有任何声响，安静极了。

生活在牧区的朋友，一定会特别沉醉于原野春雀的歌声。威尔逊先生一定不曾听过它的歌唱，否则怎么会给这个小精灵取“草雀”这样庸俗的名字。当你从原野中经过时，它总会出现在你身边。没错，就是那尾巴上有两条横向白色羽毛的小鸟。它只生活在牧区，从来不去果园。

每当黄昏降临，其他的鸟儿归巢准备休息，它的歌声在此刻显得更加嘹亮。所以，很多人也给它取名“黄昏雀”。黄昏时刻，放牧归来的农夫耳边总能响起它们悦耳的歌声。歌雀的叫声十分清脆悦耳，黄昏雀的鸣叫则深沉悲凉了许多，也许是在悲叹逝去的光阴吧。

黄昏雀的雌鸟喜欢将自己的家筑造在地上，也懒得用草从来隐藏它，走在路上的牛羊有时会踩坏它们的房子。对这种危险，黄昏雀并不放在心上，它将自己

名师解读

◆ 通过和旅鸽、知更鸟进行对比，更加清晰地表现出了黑嘴杜鹃的外形和习性特征。

◆ 采用拟人的修辞手法，赋予黄昏雀以人的情感，通过对黄昏雀鸣叫声的描写来警醒大家要珍惜美好的时光。



的全部注意力放在了应对狐狸和臭鼬的袭击上。这两种狡猾的动物，经常袭击鸟儿隐藏在河边、草丛、篱笆下的巢穴。皱领松鸡也向黄昏雀学习，将自己的家由茂密的森林搬到了露天的环境，这样更便于观察周围的情况。万一敌人来袭，它们可以迅速地分散到空中，成功躲避。

在我的记忆深处，还有一种罕见的原野春雀，鸟类专家给它命名为田雀鹑。这种鸟和麻雀的大小非常相似，麻雀身上有显著的斑纹，而田雀鹑却有着暗红色的羽毛。这种鸟生活在极为偏僻的野外，找到它们可要好好花点儿时间。

名师解读

◆ 通过对原野春雀声音的描写，以动衬静，更加对比表现出了夜晚森林的宁静。

在这僻静的野外，听它的鸣叫简直是一种享受。四月的一天，我静静地坐在野外，一只原野春雀停在了我的身边。它放声高歌，歌声忽高忽低，整整唱了近一个小时。四周是寂静的荒野，歌声是那么悠扬、迷人、动听，我完全沉醉其中。

嘲鸫和冬鸫的歌声

七八月份的时候，假如你生活在森林中，你就有机会听到一场特殊的演唱会。在盛开的杜鹃花丛中，仿佛有好几位歌手藏身其中，它们每个都想担任乐队的主唱，你一声，我一声，实在精彩极了。其实，你的耳朵被欺骗了，杜鹃花下只有一种鸟儿在歌唱，那就是嘲鸫。

这种鸟儿最善于模仿其他鸟儿的鸣叫，知更鸟、鸫鹑、金翼啄木鸟、金翅鸟和歌雀的叫声，它都能模仿得惟妙惟肖。尤其是歌雀的鸣叫声，简直像极了，以至于远处的歌雀以为这里有自己的伙伴，都飞过来想一起玩耍。

虽然是模仿，但各种鸟儿的鸣叫声汇集在一起，简直是一场别开生面